

OBAVEŠTENJE O DODATNIM INFORMACIJAMA ili ISPRAVCI GREŠKE

Po članu 53 Zakona br. 04/L-042 o Javnim Nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092

☒ Rad☐ Snabdevanje☐ Usluge

[Podsetnik: Ukoliko neka ispravka greške ili dodatna informacija dovede do radikalnih promena uslova predviđenih u originalnom obaveštenju o ugovoru sa uticajem na princip jednakog tretiranja i na cilj konkurentne nabavke, biće potreban produžetak početno predviđenih rokova]

Datum pripreme ovog obaveštenja: **02.04.2025**

Br Nabavke	632-25-2687-5-1-1
Interni br	

Ovo obaveštenje pripremljeno je na JEZICIMA:

Albanski



Srpski



Engleski



ČLAN I: UGOVORNI AUTORITET

I.1) IME I ADRESA UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

Službeno ime: KOMUNA E GJAKOVËS		
Poštanska adresa: Rr "Nënë Tereza"		
Grad: GJAKOVË	Poštanski kod: 50000	Mesto: Kosovo
Kontakt lice: Faton Gutaj		Telefon: +383 38-200-44041
Email: faton.gutaj@rks-gov.net		Faks:
Internet adresa (ako se primenjuje):		www.kk.rks-gov.net/gjakove

ČLAN II: PREDMET UGOVORA

II.1) OPIS

II.1.1) Naziv ugovora dat od strane ugovornog autoriteta: (kao što je određeno u originalnom obaveštenju o ugovoru)

Izgradnja infrastrukture u jezeru Erenik
II.1.2) Kratak opis predmeta ugovora <i>(kao što je određeno u originalnom obaveštenju o ugovoru)</i> Izgradnja infrastrukture u jezeru Erenik
II.1.3) Klasifikacija Opšteg Rečnika Nabavke (ORN): <i>(kao što je određeno u originalnom obaveštenju o ugovoru)</i> 45000000-7

ČLAN III: POSTUPAK

III.1) VRSTA POSTUPKA

III.1.1) Vrsta postupka <i>(kao što je određeno u originalnom obaveštenju o ugovoru)</i>
☒ Otvoreni
☐ Ograničeni
☐ Konkurentni sa pregovorima
☐ Kvotacija cena

III.2) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

III.2.1) Datum objavljivanja originalnog obaveštenja ugovora: 02.04.2025
--

ČLAN IV: DODATNE INFORMACIJE

IV.1) OVO OBAVEŠTENJE OBUHVATA		
Ispravku ☒	Dodatne informacije ☐	
Obaveštenje o ugovoru ☒	Obaveštenje o dodeli ugovora ☐	
IV.2) INFORMACIJE KOJE TREBA DA SE ISPRAVE ILI DODAJU <i>(ako se primenjuje; da se specifikuje mesto teksta ili datumi koji treba da se isprave ili dodaju, molimo vas uvek ponudite određene članove & broj paragrafa originalnog obaveštenja)</i>		
IV.2.1) Modifikacija informacija ☒ originalne predate od strane Ugovornog Autoriteta	Objavljivanje na web stranici RKJN ☐ nije u skladu sa originalnim informacijama predate od strane Ugovornog Autoriteta	Obe ☐
IV.2.2) U originalnom obaveštenju ☐	U dokumentima tendera ☐	Obe ☒
IV.2.3) Tekst koji treba da se ispravi/ doda u originalnom obaveštenju <i>(ako se primenjuje)</i>		
Mesto teksta koji treba da se modifikuje:	Na mesto:	Je :

Kapaciteti teknik dhe profesional	1 - Kërkesa 1 - Operatori Ekonomik duhet të ofroj dëshmi se ka ose mund të angazhoj staf të mjaftueshëm për realizimin me sukses të punimeve me këto kapacitete minimale. Lista e stafit të mesëm Teknik minimum 25 punëtor të cilët duhet të jenë të certifikuar për siguri dhe shëndet në punë, nga një kompani e certifikuar nga MPMS – Ministria e Punës dhe Mirëqenës Sociale. Kërkesa 2 - Operatori Ekonomik të ketë së paku 20 (njëzet) punëtor për secilin vit, në tri vitet e fundit nga data e publikimit të tenderit (2022, 2023, 2024). Kërkesa 3 - Raporti i vlerësimit të riskut në vendet e punës, nga një kompani e licencuar nga Ministria e Punës dhe Mirëqenjes Sociale për Siguri dhe shëndet në punë, se ka kryer vlerësimin e riskut konform ligjit 04/L-161. Kërkesa 4 – 1 (një) Menaxher te Projektit - Inxhinier i nivelit Master (ose me sistemin e vjetër inxh. i diplomuar) në Inxhinierinë e Ndërtimit, drejtimi Hidroteknikë me 10 vite përvojë pune profesionale pas diplomimit. Kërkesa 5 - 1 (një) Udhëheqës te punishtes - Inxhinier i nivelit Master (ose me sistemin e vjetër inxhinier i diplomuar) ne Inxhinierinë e Ndërtimit, drejtimi Konstruktiv me 10 vite përvojë pune profesionale pas diplomimit Kërkesa 6 - 1 (një) Inxhinier i nivelit Master (ose me sistemin e vjetër inxh. i diplomuar) në Inxhinierinë e Ndërtimit, drejtimi Hidroteknikë, i	1 - Kërkesa 1 - Operatori Ekonomik duhet të ofroj dëshmi se ka ose mund të angazhoj staf të mjaftueshëm për realizimin me sukses të punimeve me këto kapacitete minimale. Kërkesa 2 - Raporti i vlerësimit të riskut në vendet e punës, nga një kompani e licencuar nga Ministria e Punës dhe Mirëqenjes Sociale për Siguri dhe shëndet në punë, se ka kryer vlerësimin e riskut konform ligjit 04/L-161. Kërkesa 3 – 1 (një) Menaxher te Projektit - Inxhinier i nivelit Master (ose me sistemin e vjetër inxh. i diplomuar) në Inxhinierinë e Ndërtimit, drejtimi Hidroteknikë me 10 vite përvojë pune profesionale pas diplomimit. Kërkesa 4 - 1 (një) Udhëheqës te punishtes - Inxhinier i nivelit Master (ose me sistemin e vjetër inxhinier i diplomuar) ne Inxhinierinë e Ndërtimit, drejtimi Konstruktiv me 10 vite përvojë pune profesionale pas diplomimit Kërkesa 5 - 1 (një) Inxhinier i nivelit Master (ose me sistemin e vjetër inxhinier i diplomuar) ne Inxhinierinë e Arkitekturës, me 10 vite përvojë pune profesionale pas diplomimit. Kërkesa 6 - 1 (një) Inxhinier të nivelit Master (ose me sistemin e vjetër inxhinier i diplomuar) ne Inxhinierinë e Ndërtimit, drejtimi Gjeodezi (të licencuar nga institucioni përkatës AKK) me 5 vite përvojë pune. Kërkesa 7 - 1 (një) Inxhinierë të Inxhinierisë Elektrike me nivel të shkollimit Master me përvojë punë minimum 5 vite pas diplomimit – Të jetë i certifikuar për Auditor të Energjisë në Ndërtesa dhe Ndriçimi Publik Kërkesa 8 - 1 (një) Inxhinierë i Ndërtimtarisë ose Bachelor i Inxhinierisë së Ndërtimit – Drejtimi Hidroteknikë, i
---	--	---

	inxhinier i diplomuar) ne Inxhinierinë e Arkitekturës, me 10 vite përvojë pune profesionale pas diplomimit. Kërkesa 7 - 1 (një) Inxhinier të nivelit Master (ose me sistemin e vjetër inxhinier i diplomuar) ne Inxhinierinë e Ndërtimit, drejtimi Gjeodezi (të licencuar nga institucioni përkatës AKK) me 5 vite përvojë pune. Kërkesa 8 - 1 (një) Inxhinierë të Inxhinierisë Elektrike me nivel të shkollimit Bachelor ose Master me përvojë punë minimum 5 vite pas diplomimit – Të jetë i certifikuar për Auditor të Energjisë për Ndriçimi Publik Kërkesa 9 - 1 (një) Inxhinierë i Ndërtimtarisë ose Bachelor i Inxhinierisë së Ndërtimit – Drejtimi Hidroteknikë, i licencuar me licence B nga Ministria e Mjedisit, i certifikuar për Menaxhimin e resurseve ujore, sasi, cilësi dhe shëndet në punë, minimum 5 vite përvojë pune pas diplomimit dhe certifikimit – i trajnuar sipas modulit 3 për vlerësim preliminar i rrezikut nga përmytjet. Kërkesa 10 - 1 (një) Inxhinierë i diplomuar apo master i shkencave teknike – drejtimi Mbrojtje e Ambientit – Mjedisit me 5 vite përvojë pune pas diplomimit. i licencuar me VNM – Vlerësimi i ndikimit në Mjedis , i certifikuar me ISO 17020:2012 Sistemi i menaxhimit të cilësisë. Kërkesa 11 - 1 (një) ekspert i certifikuar nga Ministria e Punës për siguri dhe shëndet në	licencuar me licence B nga Ministria e Mjedisit, i certifikuar për Menaxhimin e resurseve ujore, minimum 5 vite përvojë pune pas diplomimit. Kërkesa 9 - 1 (një) Inxhinierë i diplomuar apo master i shkencave teknike – drejtimi Mbrojtje e Ambientit – Mjedisit me 5 vite përvojë pune pas diplomimit. i licencuar me VNM – Vlerësimi i ndikimit në Mjedis. Kërkesa 10 - 1 (një) ekspert i certifikuar nga Ministria e Punës për siguri dhe shëndet në punë, i njëjti duhet të posedoj licencë – certifikatë. Dëshmia 1 - Lista e numrit të punëtorëve që do të angazhohen në këtë projekt për kryerjen e punimeve minimum 25 punëtor me të dhënat në vijim: Emri, mbiemri, moshë e punëtorit, profesioni, eksperiencia (vite), Pozicioni në kompani dhe nënshkrimi i punëtorëve në atë listë- duhet të dorëzohet në origjinal, i nënshkruar dhe i vulosur nga Operatori Ekonomik. Dëshmia 2 - Kopja e raportit të vlerësimit të riskut në vendet e punës, kopja e licencës së kompanisë së licencuar për ushtrimin e punëve nga siguria dhe shëndeti në punë. Dëshmia 3 - Kopja e Diplomës përkatëse, CV e nënshkruar nga inxhinieri/ja, referenca që tregojnë përvojën e kërkuar profesionale, kontratë punë ose marrëveshje bashkëpunimi për këtë projekt, ndërmjet punëdhënësit dhe inxhinierit/es. Dëshmia 4 - Kopja e Diplomës përkatëse, CV e nënshkruar nga inxhinieri/ja, referenca që tregojnë përvojën e kërkuar profesionale, kontratë punë
--	--	---

	punë, i njëjti duhet të posedoj licencë – certifikatë. Dëshmia 1 - Lista e numrit të punëtorëve që do të angazhohen në këtë projekt për kryerjen e punimeve minimum 25 punëtor me të dhënat në vijim: Emri, mbiemri, mosha e punëtorit, profesioni, eksperiencia (vite), Pozicioni në kompani dhe nënshkrimi i punëtorëve në atë listë- duhet të dorëzohet në origjinal, i nënshkruar dhe i vulosur nga Operatori Ekonomik. Të bashkëngjiten certifikatat për Siguri dhe Shëndet në punë për secilin punëtor që është i paraqitur në listë. Dëshmia 2 - Deklaratë e mesatares së fuqisë punëtore të Operatorit Ekonomik, e nënshkruar dhe e vulosur nga Operatori Ekonomik, të dëshmohej përmes listave zyrtare të ATK-së. Dëshmia 3 - Kopja e raportit të vlerësimit të riskut në vendet e punës, kopja e licencës së kompanisë së licencuar për ushtrimin e punëve nga siguria dhe shëndeti në punë. Dëshmia 4 - Kopja e Diplomës përkatëse, CV e nënshkruar nga inxhinieri/ja, referenca që tregojnë përvojën e kërkuar profesionale, kontratë punë ose marrëveshje bashkëpunimi për këtë projekt, ndërmjet punëdhënësit dhe inxhinierit/es. Dëshmia 5 - Kopja e Diplomës përkatëse, CV e nënshkruar nga inxhinieri/ja, referenca që	ose marrëveshje bashkëpunimi për këtë projekt, ndërmjet punëdhënësit dhe inxhinierit/es. Dëshmia 5 - Kopja e Diplomës përkatëse, CV e nënshkruar nga inxhinieri/ja, referenca që tregojnë përvojën e kërkuar profesionale, kontratë punë ose marrëveshje bashkëpunimi për këtë projekt, ndërmjet punëdhënësit dhe inxhinierit/es. Dëshmia 6 - Kopja e Diplomës përkatëse, CV e nënshkruar nga inxhinieri/ja, referenca që tregojnë përvojën e kërkuar profesionale, kontratë punë ose marrëveshje bashkëpunimi për këtë projekt, ndërmjet punëdhënësit dhe inxhinierit/es. – Licenca. Dëshmia 7 - Kopja e Diplomës përkatëse, CV e nënshkruar nga inxhinieri/ja, referenca që tregojnë përvojën e kërkuar profesionale, kontratë punë ose marrëveshje bashkëpunimi për këtë projekt, ndërmjet punëdhënësit dhe inxhinierit/es.- Certifikata e Auditorit të Energjisë në Ndërtesa dhe Ndriçimi Publik. Dëshmia 8 - Kopja e Diplomës përkatëse, CV e nënshkruar nga inxhinieri/ja, referenca që tregojnë përvojën e kërkuar profesionale, kontratë punë ose marrëveshje bashkëpunimi për këtë projekt, ndërmjet punëdhënësit dhe inxhinierit/es. Licenca dhe certifikata të jenë valide. Dëshmia 9 - Kopja e Diplomës përkatëse, CV e nënshkruar nga inxhinieri/ja, referenca që tregojnë përvojën e kërkuar profesionale, kontratë punë ose marrëveshje bashkëpunimi për këtë projekt, ndërmjet punëdhënësit dhe
--	--	---

	tregojnë përvojën e kërkuar profesionale, kontratë punë ose marrëveshje bashkëpunimi për këtë projekt, ndërmjet punëdhënësit dhe inxhinierit/es. Dëshmia 6 - Kopja e Diplomës përkatëse, CV e nënshkruar nga inxhinieri/ja, referenca që tregojnë përvojën e kërkuar profesionale, kontratë punë ose marrëveshje bashkëpunimi për këtë projekt, ndërmjet punëdhënësit dhe inxhinierit/es. Dëshmia 7 - Kopja e Diplomës përkatëse, CV e nënshkruar nga inxhinieri/ja, referenca që tregojnë përvojën e kërkuar profesionale, kontratë punë ose marrëveshje bashkëpunimi për këtë projekt, ndërmjet punëdhënësit dhe inxhinierit/es. – Licenca. Dëshmia 8 - Kopja e Diplomës përkatëse, CV e nënshkruar nga inxhinieri/ja, referenca që tregojnë përvojën e kërkuar profesionale, kontratë punë ose marrëveshje bashkëpunimi për këtë projekt, ndërmjet punëdhënësit dhe inxhinierit/es.- Certifikata e Auditorit të Energjisë për Ndriçimit Publik. Dëshmia 9 - Kopja e Diplomës përkatëse, CV e nënshkruar nga inxhinieri/ja, referenca që tregojnë përvojën e kërkuar profesionale, kontratë punë ose marrëveshje bashkëpunimi për këtë projekt, ndërmjet punëdhënësit dhe	inxhinierit/es. Licenca të jetë valide. Dëshmia 10 - Kopja e Diplomës përkatëse, CV e nënshkruar nga inxhinieri/ja, referenca që tregojnë përvojën e kërkuar profesionale, kontratë punë ose marrëveshje bashkëpunimi për këtë projekt, ndërmjet punëdhënësit dhe inxhinierit/es. Licenca dhe certifikata të jenë valide.
--	--	---

	inxhinierit/es. Licenca dhe certifikata të jenë valide. Dëshmia 10 - Kopja e Diplomës përkatëse, CV e nënshkruar nga inxhinieri/ja, referenca që tregojnë përvojën e kërkuar profesionale, kontratë punë ose marrëveshje bashkëpunimi për këtë projekt, ndërmjet punëdhënësit dhe inxhinierit/es. Licenca dhe certifikata të jenë valide. Dëshmia 11 - Kopja e Diplomës përkatëse, CV e nënshkruar nga inxhinieri/ja, referenca që tregojnë përvojën e kërkuar profesionale, kontratë punë ose marrëveshje bashkëpunimi për këtë projekt, ndërmjet punëdhënësit dhe inxhinierit/es. Licenca dhe certifikata të jenë valide.	
Kapaciteti teknik dhe profesional	2 - Operatori Ekonomik duhet të jetë i pajisur me licencë ISO - ISO 9001 2015 – Certifikatë për Sistemet e Menaxhimit të Kualitetit - ISO 14001 2015 - Certifikatë për Sistemet e Menaxhimit të Mjedisit - ISO 45001:2018 - Certifikatë për Sistemet e Menaxhimit të shëndetit dhe sigurisë në punë - ISO 39001 2012 - Certifikatë për Menaxhimin e Sigurisë në Trafikun Rrugor - BS PASS 99 2012- Certifikata për Sistemet e integruara të menaxhimit - ISO 26000: 2010 - Certifikata për Sistemet e menaxhimit të përgjegjësisë shoqërore - ISO 28001:2007 - Certifikata për Sistemet e menaxhimit të sigurisë në	2 - Operatori Ekonomik duhet të jetë i pajisur me licencë ISO - ISO 9001 2015 – Certifikatë për Sistemet e Menaxhimit të Kualitetit - ISO 14001 2015 - Certifikatë për Sistemet e Menaxhimit të Mjedisit - ISO 39001 2012 - Certifikatë për Menaxhimin e Sigurisë në Trafikun Rrugor - ISO 50001: 2018 - Certifikata për Sistemet e menaxhimit të energjisë Operatori Ekonomik duhet të jetë i pajisur me licencë ISO valide- (kopje).

	zingjirin e furnizimeve - ISO 50001: 2018 - Certifikata për Sistemet e menaxhimit të energjisë Operatori Ekonomik duhet të jetë i pajisur me licencë ISO valide- (kopje).	

----- *(Dodajte član IV.2.3 koliko je god potrebno)* -----